

DFUE - STOCK DESPATCH NOTE

PACKAGING LIST NR: 482660

25.01.2018 14:31 Page: 1

SUPPLIER:
91011952

RECIPIENT PLANT: 100
CUSTOMER NR: GETRAG-IT

DESTINATION: 14248

Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. Oetrag S.p.A c/o Svevatrans

DESPATCH TYPE: Truck Forw.Ag.

Ungargasse 111
A-7350 Oberpullendorf

Via die Gerani 5, Zona industriali
IT-70026 Modugno

DELIVERY: FCA
CARRIER: SCH-DE
GROSS: 4288.7 kg

SUPP NR	CUSTOMER PART NR	QUANTITY	UN	DESCRIPTION	ORDER-No.
-DATE	SUPPLIER PART NR			ABRUF-NR.	
-POS	PACK UNIT PACK TYPE				
02297229	250700621	2400.0	Stk	WIRE HARNESS	0000000063
25.01.18	521632			5216329464	550003786001
1 -	700039 (= LT 1)	1 x 1		180170767	
2 -	PAK-700256	12 x 20		180171167	
3 -	700039 (= LT 2)	1 x 1			
4 -	PAK-700256	12 x 20			
5 -	700039 (= LT 3)	1 x 1			
6 -	PAK-700256	12 x 20			
7 -	700039 (= LT 4)	1 x 1			
8 -	PAK-700256	12 x 20			
9 -	700039 (= LT 5)	1 x 1			
10 -	PAK-700256	12 x 20			
11 -	700039 (= LT 6)	1 x 1			
12 -	PAK-700256	12 x 20			
13 -	700039 (= LT 7)	1 x 1			
14 -	PAK-700256	12 x 20			
15 -	700039 (= LT 8)	1 x 1			
16 -	PAK-700256	12 x 20			
17 -	700039 (= LT 9)	1 x 1			
18 -	PAK-700256	12 x 20			
19 -	700039 (= LT 10)	1 x 1			
20 -	PAK-700256	12 x 20			
02297230	2507073821	480.0	Stk	WIRING HARNESS	0000000058
25.01.18	556756			5567569403	550003786101
1 -	700039 (= LT 11)	1 x 1		180170768	
2 -	PAK-700256	12 x 20		180171334	
3 -	700039 (= LT 12)	1 x 1			
4 -	PAK-700256	12 x 20			
02297231	2500607300	20.0	Stk	WIRING HARNESS	0000000084
25.01.18	556757			5567571454	550003000402
1 -	700039 (= LT 13)	1 x 1		180170769	
2 -	PAK-700256	12 x 20			
02297232	2507002822	2400.0	Stk	WIRING HARNESS	0000000060
25.01.18	556759			5567599402	550003786201
1 -	700039 (= LT 19)	1 x 1		180170770	
2 -	PAK-700256	12 x 10		180171170	
3 -	700039 (= LT 20)	1 x 1			
4 -	PAK-700256	12 x 10			
5 -	700039 (= LT 21)	1 x 1			
6 -	PAK-700256	12 x 10			
7 -	700039 (= LT 22)	1 x 1			
8 -	PAK-700256	12 x 10			
9 -	700039 (= LT 23)	1 x 1			
10 -	PAK-700256	12 x 10			
11 -	700039 (= LT 24)	1 x 1			
12 -	PAK-700256	12 x 10			
13 -	700039 (= LT 25)	1 x 1			
14 -	PAK-700256	12 x 10			
15 -	700039 (= LT 26)	1 x 1			
16 -	PAK-700256	12 x 10			
17 -	700039 (= LT 27)	1 x 1			
18 -	PAK-700256	12 x 10			

Kontrollieren
nel pallet
del PH
Auslo
5007865677
dieta

CONTROLLO
QUALITA'

1P2114

OK
Mag
530

OK
1P2112

70 = PAL

1) sender/supplier Kromberg & Schubert Austria GmbH & Co. KG Ungargasse 111 AT-7350 Oberpullendorf		2) supplier-no. 91011952		3) shipping order no.				
5) loading point H-9155 Lebeny		8) packaging list no. 482660		4) no. sender at sender forwarder:				
11) recipient Getrag S.p.A c/o Svevatrans Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		12) customer no. GETRAG-IT		SHIPPING ORDER 7) relations-no. <table border="1" style="display: inline-table; width: 100px; height: 20px;"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table> 9) sender forwarder Forwarder: SCH-DE Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG 10) forwarder no. phone +49(0)7141/24-5118 fax +49(0)7141/24-5122 13) freight no.				
14) unloading point Getrag S.p.A c/o Svevatrans Via die Gerani 5, Zona industriali IT-70026 Modugno		15) sender comment for sender forwarder: pickup day: 30.01.2018						
16) arrival-date 02.02.2018		17) arrival-time						
18) sign and no. delivery-note no.	19) quantity	20) package	21) S F	22) volume	23) PI- weight kg			
24) brut weight kg								
2297229 - 2297235	46	EINWEG-PALETTE 700039		Kabelsätze 552 Stk Karton	4288.7 kg			
25) sum		46	26) volume cdm/loading meter		27) sum			
					4288.7 kg			
29) caution-classification								
30) caution-description								
31) freight terms Free Carrier		32) value of goods for SpV		33) cargo insurance from forwarder to cover with				
34) carriage-forward								
35) appendix driver was addviced of tie down ! truck no.: MGM-37h/XXX536		36) order no. customer		37) allocation				
38) means of transport no.		39) truck-code		40) dispatch type Truck Forw.Ag.				
41) account key								
42) acknowledgment of above delivery complete and in proper form achieved via del Cida, 26 Modugno (B.A.) 1 FEB 2013 firm stamp/signature								
43) handover confirmation: above delivery complete and in proper form assumed TRANS KFT. Kassai u. 73. date time signature		44) delivery includes Euro-pallet Euro-lattice-box						
45) the common german forwarder conditions (ADSp) apply. Jurisdiction is the head office of the sender forwarder.				46) for recipient				



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-000743 vom 29.01.2018



18-000743

Ludwigsburg, 30.01.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Kromberg & Schubert Austria c/o TRANSDANUBIA LOGISZTIKA Göbehaz Park 8 9155 LÉBÉNY UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: NÉMOTRANS KFT. 11-9751 Vép. Kassai u. 73. 52.				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Lébény Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 29.01.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs				
5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	2297229	46	EP	Getriebeteile	4.289	
2	2297230					
3	2297231-35					
4	2297232					
5	2297233					
6	2297234					
Summa Total		46,00 EP		4.289,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz MGM-374 Anhängen XXX-536 Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-000743 empfangen am Datum / Date RECEIVED GETRAG 70026 MODUGNO (BA) 1 FEB 2013				
20 Kromberg & Schubert Austria H-9155 Lébény Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg NÉMOTRANS KFT. 11-9751 Vép. Kassai u. 73. RECEIVED Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-000743 empfangen am Datum / Date RECEIVED GETRAG 70026 MODUGNO (BA) 1 FEB 2013 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604